

COOL COMFORT SLEEVES

COOL COMFORT SLEEVES

COOL COMFORT SLEEVES

BITTE ALLE ANWEISUNGEN VOR BENUTZUNG DES PRODUKTES DURCHLESEN

ALLGEMEINE ANWENDUNGSTIPS ZUR NUTZUNG DER COOL COMFORT SLEEVES

Damit Sie die bestmögliche Erfahrung mit den Cool Comfort Sleeves genießen, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- **Praktische Aufbewahrung & Kühlung:** Bewahren Sie den mitgelieferten Zip-Beutel auf – er dient als praktische Transport- und Küheltasche, damit Ihr Sleeve jederzeit einsatzbereit ist.
- **Trockene Anwendung:** Achten Sie darauf, dass der Cool Comfort Sleeve möglichst nicht nass wird, um die Materialqualität langfristig zu erhalten.
- **Individuelle Kälteempfindlichkeit:** Jeder Mensch empfindet Kälte unterschiedlich. Passen Sie die Kühlzeit individuell an, sodass sie für Sie angenehm ist.
- **Sicherheit geht vor:** Wenn Sie unsicher sind, wie Sie den Cool Comfort Sleeve in Ihrem speziellen Fall anwenden sollten, konsultieren Sie Ihren Arzt, um die beste Nutzung für Ihre Bedürfnisse zu gewährleisten.

WARUM WÄRMEANWENDUNG?

ENTSPANNEN & ERHOLEN: DIE HEILENDE KRAFT DER WÄRMEANWENDUNG

Ganz gleich, ob Sie mit Muskelverspannungen, Steifheit, Krämpfen oder alltäglichen Schmerzen zu kämpfen haben – die Anwendung von Wärme ist eine natürliche, wohltuende Methode, um Ihrem Körper zu helfen, sich zu entspannen, zu erholen und neue Energie zu tanken.

WARUM WARME KOMPRESSEN VERWENDEN?

Das Auflegen von Wärme auf wunde oder verspannte Stellen fördert die Durchblutung, lockert die Muskeln und sorgt für tiefen Komfort:

- Linderung von Muskelverspannungen – Entspannt sanft steife, überlastete Muskeln.
- Verbesserung der Durchblutung – Fördert eine bessere Durchblutung für eine schnellere Erholung.
- Linderung von Krämpfen und Schmerzen – Hilft bei Gelenkschmerzen und alltäglichen Beschwerden.
- Förderung der Beweglichkeit – Erleichtert die Bewegung durch Lockerung verspannter Stellen.
- Förderung der Entspannung – Eine beruhigende, gemütliche Art, Stress abzubauen und zu entspannen.

Eine Wärmetherapie kann Ihnen sofortigen Komfort und lang anhaltende Linderung verschaffen.

ANWENDUNGSBEREICHE

- Muskelverspannungen und -krämpfen
- Muskelkater
- Schmerzen in der Muskulatur und den Gelenken

EFFEKTE

- Linderung Muskelverspannungen
- Verbesserte Durchblutung
- Linderung von Krämpfen & Schmerzen
- Förderung der Beweglichkeit
- Förderung der Entspannung

KONTRAINDIKATIONEN

- Lipödem-/Lymphödem PatientInnen: Erhöhte Schwellungen durch erweiterte Blutgefäße
- Akute Entzündungen: Verlangsamter Heilungsprozess
- Frische Verletzungen: Wärme erhöht Blutfluss und verstärkt Schwellungen
- Durchblutungsstörungen (arterielle Gefäßerkrankungen)

ANLEITUNG ZUR WÄRMETHERAPIE

MIKROWELLE

1. Nehmen Sie den Venen Engel Cool Comfort Sleeve aus der Verpackung, um ihn aufzuwärmen.
2. Legen Sie den Cool Comfort Sleeve für etwa 20 Sekunden in die Mikrowelle.

Wichtig!

- a) Je nachdem, welche Mikrowelle Sie verwenden, kann das Erhitzen länger oder kürzer dauern. Am besten ist es, in 10-Sekunden-Schritten zu erhitzen.
3. Prüfen Sie, ob der Cool Comfort Sleeve die richtige Temperatur für Sie hat. Er sollte angenehm warm, aber nicht heiß sein. Falls erforderlich, wiederholen Sie das Erhitzen in kurzen Intervallen, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.

Wichtig!

- a) Erhitzen Sie Ihren Cool Comfort Sleeve nicht länger als 1 Minute am Stück und insgesamt nicht länger als 2 Minuten in der Mikrowelle!
- b) Wenn Ihr Cool Comfort Sleeve gefroren ist, lassen Sie ihn bei Raumtemperatur auftauen, bevor Sie ihn erhitzen.

Wert	Zeit
650–799 W	120 Sekunden
800–1000 W	90 Sekunden
Den Cool Comfort Sleeve nicht nach Lagerung im Kühlschrank/ Gefrierschrank direkt in der Mikrowelle erwärmen, sondern erst, wenn der Cool Comfort Sleeve selbst Zimmertemperatur erreicht hat.	

WARUM KÄLTEANWENDUNG?

KÜHLER KOMFORT: DIE KRAFT DER KÄLTEANWENDUNG ZUR LINDERUNG VON LYMPHÖDEMEN UND LIPÖDEMEN

Wenn Sie mit einem Lymphödem oder Lipödem zu tun haben, wissen Sie, wie unangenehm Schwellungen, Entzündungen und Druckempfindlichkeit sein können. Hier kommt die Kälte ins Spiel – eine einfache, aber wirkungsvolle Methode, um natürliche Linderung zu finden und gleichzeitig den Heilungsprozess Ihres Körpers zu unterstützen.

WARUM KÄLTEKOMPRESSEN?

Die Kälteanwendung wirkt entzündungshemmend, schmerzlindernd und durchblutungsfördernd und trägt so dazu bei:

- Minimierung von Schwellungen – Kälte verengt die Blutgefäße und reduziert so überschüssige Flüssigkeitsansammlungen.
- Mildert Beschwerden und Empfindlichkeiten – Hilft, Beschwerden zu betäuben und Empfindlichkeiten zu lindern.
- Beruhigt Entzündungen – Verringert Entzündungsreaktionen, die zu einem Aufflackern beitragen.
- Fördert die Durchblutung und den Lymphfluss – regt den Abtransport von Flüssigkeiten an.
- Sofortige Linderung – Ein schneller und einfacher Weg, um sich besser zu fühlen, wann immer Sie es brauchen.

Die Integration der Kältetherapie in Ihre Routine kann einen großen Unterschied für Ihr tägliches Wohlbefinden und Ihre Mobilität bedeuten.

ANWENDUNGSBEREICHE

- Muskel- und Gelenkverletzungen
- Bänderdehnungen
- Schmerzen
- Prellungen
- Regeneration nach dem Training

EFFEKTE

- Minimierung von Schwellungen
- Milderung von Beschwerden
- Verringert Entzündungsreaktionen
- Durchblutungsförderung
- Schnelle Linderung

KONTRAINDIKATIONEN

- frische Verletzungen
- offene Wunden

ANLEITUNG ZUR KÄLTETHERAPIE

KÜHLSCHRANK

1. Der Cool Comfort Sleeve sollte für die Kälteanwendung nicht zu kalt sein.
Optimal ist eine Temperatur von 2–8 Grad.
2. Legen Sie Ihren Cool Comfort Sleeve in einem wiederverschließbaren Beutel (z. B. in dem mitgelieferten Beutel oder anderen verschließbaren Gefäßen) in den Kühlschrank.
3. Kühlen Sie den Cool Comfort Sleeve mindestens zwei Stunden.
Bis zur Verwendung, können Sie den Cool Comfort Sleeve einfach im Kühlschrank aufbewahren.
4. **Tipp:** Wenn Sie direkt nach Ihrem Training unterwegs kühlen wollen, nehmen Sie Ihren Cool Comfort Sleeve einfach in einem kleinen Kühlbeutel mit.

GEFRIERSCHRANK











1. Es muss mal schnell gehen? Dann können Sie Ihren Cool Comfort Sleeve auch im Gefrierschrank kühlen.
2. Legen Sie Ihren Cool Comfort Sleeve in einem wiederverschließbaren Beutel (z. B. in dem mitgelieferten Beutel oder anderen verschließbaren Gefäßen) in den Gefrierschrank.
3. Kühlen Sie den Cool Comfort Sleeve maximal 20 Minuten.
4. **Achtung:** Achten Sie darauf, dass der Cool Comfort Sleeve im Gefrierschrank nicht zu kalt wird. Die Kühlung soll sich nach wie vor angenehm anfühlen.

PFLEGEHINWEISE

Nutzen Sie ein feuchtes Tuch, um die Oberfläche Ihrer Cool Comfort Sleeves sanft zu reinigen. Lassen Sie den Cool Comfort Sleeve danach an der Luft trocknen.

Der Cool Comfort Sleeve darf NICHT in die Waschmaschine oder den Trockner!

VERWENDETE SYMBOLE

Symbol	Bedeutung
	Hersteller
	Herstellland: China
	Vertreiber
	Importeur
	Bedienungsanleitung beachten
	Nicht waschen
	Nicht bügeln
	Nicht bleichen
	Nur von Hand waschen
	Nicht im Trockner trocknen
	Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.
	RoHS konform
	Entsorgungshinweis Frankreich

PRODUKTINFORMATIONEN

Produktmaße	LxB: 79,4 x 61,3 cm
Gewicht	3000 g
Umfangsempfehlung Oberschenkel	70 cm (+- 5 cm)
Material	85 % Nylon 15 % Spandex

GARANTIEERKLÄRUNG

Wir gewähren 24 Monate Garantie auf das Produkt. Für Mängel, die auf unsachgemäßen Versand zurückzuführen sind, besteht kein Gewährleistungsanspruch. Garantiebedingungen: Sofern eine gesetzliche Gewährleistungspflicht besteht, ist das Recht auf Ersatz oder Preisminderung ausgeschlossen und dem Hersteller wird entweder die Möglichkeit zur kostenlosen Nachbesserung eingeräumt. Schlägt die Nachbesserung trotz mehrerer Versuche fehl oder weist ein Ersatzprodukt einen vom Hersteller zu vertretenden Mangel auf, hat der Kunde Anspruch auf Ersatzlieferung oder Preisminderung.

Garantiausschluss: Von der Garantie ausgeschlossen sind Mängel, die durch gewaltsame Beschädigung, unsachgemäße Bedienung, Gewalteinwirkung von außen oder durch Veränderung und Reparaturmaßnahmen Dritter verursacht wurden wie z.B. Defekte, die durch falsch dimensionierte oder kurzgeschlossenen Sicherungen entstehen oder Mängel, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind.

Garantie Voraussetzung: Der Gewährleistungsanspruch besteht nur in Verbindung mit dem Original-Kaufbeleg (Rechnung). Bewahre daher den Kaufbeleg sorgfältig auf. Sollten Sie bei der Nutzung des Systems Probleme oder Fragen haben, stehen wir Ihnen unter der Rufnummer +49 (0) 666 174 891 05 oder service@venenengel.com gerne zur Verfügung.

SONSTIGES

HERSTELLER



Wellcosan GmbH

c/o Caya Postbox 794627
Am Börstig 5
96052 Bamberg, DE

IMPORTEUR



Wellcosan GmbH

c/o Caya Postbox 794627
Am Börstig 5, 96052 Bamberg
+49 (0) 666 174 891 05
service@venenengel.com
www.venenengel.de

COOL COMFORT SLEEVES

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE PRODUCT

GENERAL APPLICATION TIPS FOR USING THE COOL COMFORT SLEEVES

To ensure the best experience with the Cool Comfort Sleeves, please keep the following in mind:

- **Convenient Storage & Cooling:** Keep the included zip bag—it serves as a practical transport and cooling case, ensuring your sleeve is always ready for use.
- **Dry Use:** Keep the Cool Comfort Sleeve dry to maintain the material's quality over time.
- **Individual Sensitivity to Cold:** Everyone experiences cold differently. Adjust the cooling time to your personal comfort level.
- **Safety First:** If you are unsure how to use the Cool Comfort Sleeve for your specific needs, consult your doctor to ensure optimal usage.

WHY USE HEAT THERAPY?

RELAX & RECOVER: THE BENEFITS OF HEAT APPLICATION

Applying heat is a natural and effective way to relax, recover, and recharge – especially if you experience muscle tension, stiffness, cramps, or everyday aches.

BENEFITS OF HEAT THERAPY:

- Relieves Muscle Tension - Gently relaxes stiff, overworked muscles.
- Improves Circulation - Promotes better blood flow for faster recovery.
- Relieves Cramps and Pain - Helps with joint pain and everyday aches.
- Promotes Mobility - Makes movement easier by loosening tight areas.
- Promotes Relaxation - A calming, cozy way to relieve stress and relax.

Heat therapy can provide you with immediate comfort and long-lasting relief.

AREA OF APPLICATION

- Muscle tension and cramps
- Muscle soreness
- Pain in the muscles and joints

EFFECTS

- Relieves muscle tension
- Improves blood circulation
- Relieves cramps and pain
- Promotes mobility
- Promotes relaxation

CONTRAINDICATIONS

- Lipedema/lymphedema patients: Increased swelling due to dilated blood vessels
- Acute inflammation: Slower healing process
- Fresh injuries: Heat increases blood flow and swelling
- Circulatory disorders (arterial vascular diseases)

INSTRUCTIONS FOR HEAT APPLICATION

MICROWAVE

1. Remove the Venen Engel Cool Comfort Sleeve from its packaging.
2. Place it in the microwave for about 20 seconds.

Important!

- a) Heating time may vary depending on the microwave. Heat in 10-second increments and check the temperature to ensure it is comfortably warm, not hot.
3. If necessary, continue heating in short intervals until the desired temperature is reached.

Important!

- a) Do not microwave for more than 1 minute at a time or 2 minutes in total
- b) If the sleeve is frozen, let it thaw at room temperature before heating.

Value	Time
650–799 W	120 seconds
800–1000 W	90 seconds
Do not heat the Cool Comfort Sleeve in the microwave directly after toting it in the refrigerator/freezer, but only when the Cool Comfort Sleeve itself has reached room temperature.	

WHY USE COLD THERAPY?

COOL COMFORT: THE POWER OF COLD APPLICATION TO RELIEVE LYMPHEDEMA AND LIPEDEMA

If you're dealing with lymphedema or lipedema, you know how uncomfortable swelling, inflammation and tenderness can be. That's where cold comes in – a simple yet powerful way to find natural relief while supporting your body's healing process.

BENEFITS OF COLD APPLICATION

- Minimizes Swelling – Reduces excess fluid buildup.
- Reduces Pain & Sensitivity – Numbs discomfort.
- Calms Inflammation – Helps reduce flare-ups.
- Enhances Circulation & Lymph Flow – Encourages fluid removal.
- Provides Instant Relief – Quick and effective.

Incorporating cold therapy into your routine can make a big difference to your daily well-being and mobility.

AREA OF APPLICATION

- Muscle tension and cramps
- Muscle soreness
- Pain in the muscles and joints

EFFECTS

- Minimizes swelling
- Relieves discomfort
- Reduces inflammatory reactions
- Promotes blood circulation
- Quick relief

CONTRAINDICATIONS

- Fresh injuries
- Open wounds

INSTRUCTIONS FOR COLD APPLICATION

FRIDGE

1. The Cool Comfort Sleeve should not be too cold for cold application. A temperature of 2-8 degrees is optimal.
2. Place your Cool Comfort Sleeve in a resealable bag (e.g. in the bag provided or other sealable containers) in the refrigerator.
3. Cool the Cool Comfort Sleeve for at least two hours. You can simply store the Cool Comfort Sleeve in the refrigerator until you are ready to use it.
4. **Tip:** If you want to cool down on the go straight after your workout, simply take your Cool Comfort Sleeve with you in a small cooling bag.

FREEZER

1. Need it quickly? Then you can also cool your Cool Comfort Sleeve in the freezer.
2. Place your Cool Comfort Sleeve in a resealable bag (e.g. in the bag provided or other sealable containers) in the freezer.
3. Cool the Cool Comfort Sleeve for a maximum of 20 minutes.
4. **Caution:** Make sure that the Cool Comfort Sleeve does not get too cold in the freezer. The cooling should still feel pleasant.

CARE INSTRUCTIONS

Use a damp cloth to gently clean the surface of your Cool Comfort Sleeves. Then allow the Cool Comfort Sleeve to air dry.

The Cool Comfort Sleeve must NOT be put in the washing machine or dryer!

SYMBOLS

Symbol	Definition
	Manufacturer
	Manufacturing country: China
	Reseller
	Importer
	Carefully read the instructions for use
	Do not machine wash
	Do not iron
	Do not bleach
	Handwash only
	Do not tumble dry
	Dispose of product in accordance with local regulations.
	RoHS conformity
	Disposal instructions France

PRODUCT INFORMATION

Product dimensions	LxB: 79,4 x 61,3 cm	
Weight	3000 g	
Thigh circumference recommendation	70 cm (+- 5 cm)	
Material	85 % Nylon 15 % Spandex	
Fit (+5 cm buffer)	Ankle 21 cm Calf 40 cm	Knee 53 cm Thigh 68 cm

WARRANTY STATEMENT

We provide a 24-month guarantee on the product. Unfortunately, no guarantee claims can be made for defects that are the result of improper shipping. Guarantee conditions: If there is a legal obligation to provide a guarantee, the right to a replacement or a reduction in price is excluded, and the manufacturer will either be given the opportunity to make improvements free of charge. If the improvement is unsatisfactory despite several attempts, or if a replacement product has a defect for which the manufacturer is responsible, the customer has the right to a replacement or a reduction in price.

Warranty exclusion: The warranty does not cover defects caused by violent damage, improper operation, external force or modifications and repairs carried out by third parties, such as defects caused by incorrectly dimensioned or short-circuited fuses or defects due to normal wear and tear.

Warranty requirement: The warranty claim only exists in conjunction with the original purchase receipt (invoice). Therefore, keep the purchase receipt carefully. If you have any problems or questions when using the system, please do not hesitate to contact us at +49 (0) 666 174 891 05 or service@venenengel.com.

MANUFACTURER

HERSTELLER



Wellcosan GmbH

c/o Caya Postbox 794627
Am Börstig 5
96052 Bamberg, DE

IMPORTER



Wellcosan GmbH

c/o Caya Postbox 794627
Am Börstig 5, 96052 Bamberg
+49 (0) 666 174 891 05
service@venenengel.com
www.venenengel.de

COOL COMFORT SLEEVES

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT
D'UTILISER LE PRODUIT

CONSEILS D'APPLICATION GÉNÉRAUX POUR L'UTILISATION DES *MANCHONS COOL COMFORT*

Pour garantir une expérience optimale avec les *manchons Cool Comfort*, veuillez garder à l'esprit les points suivants :

- **Rangement et refroidissement pratiques :** conservez le sac zippé fourni, il sert d'étui de transport et de refroidissement pratique, garantissant que votre manchon est toujours prêt à l'emploi.
- **Utilisation à sec :** gardez le manchon Cool Comfort au sec pour maintenir la qualité du matériau au fil du temps.
- **Sensibilité individuelle au froid :** chacun ressent le froid différemment. Adaptez le temps de refroidissement à votre niveau de confort personnel.
- **La sécurité avant tout :** si vous ne savez pas comment utiliser le manchon Cool Comfort en fonction de vos besoins spécifiques, consultez votre médecin pour garantir une utilisation optimale.

POURQUOI UTILISER LA THERAPIE PAR LA CHALEUR ?

DÉTENDEZ-VOUS ET RÉCUPÉREZ : LES BIENFAITS DE L'APPLICATION DE CHALEUR

L'application de chaleur est un moyen naturel et efficace de se détendre, de récupérer et de se ressourcer, surtout si vous ressentez des tensions musculaires, des raideurs, des crampes ou des douleurs quotidiennes.

AVANTAGES DE LA THERMOTHÉRAPIE :

- Soulage les tensions musculaires – Détend en douceur les muscles raides et surmenés.
- Améliore la circulation – Favorise une meilleure circulation sanguine pour une récupération plus rapide.
- Soulage les crampes et la douleur – Aide à soulager les arthralgies et les douleurs quotidiennes.
- Favorise la mobilité – Facilite les mouvements en relâchant les zones tendues.
- Favorise la relaxation – Une façon apaisante et confortable de soulager le stress et de se détendre.

La thermothérapie peut vous procurer un confort immédiat et un soulagement durable.

DOMAINE D'APPLICATION

- Tensions et crampes musculaires
- Douleurs musculaires
- Douleurs dans les muscles et les articulations

EFFETS

- Soulage les tensions musculaires
- Améliore la circulation sanguine
- Soulage les crampes et les douleurs
- Favorise la mobilité
- Favorise la relaxation

CONTRE-INDICATIONS

- Patients atteints de lipœdème/lymphœdème : gonflement accru dû à la dilatation des vaisseaux sanguins
- Inflammation aiguë : processus de guérison plus lent
- Blessures récentes : la chaleur augmente le flux sanguin et le gonflement
- Troubles circulatoires (maladies vasculaires artérielles)

INSTRUCTIONS POUR L'APPLICATION DE LA CHALEUR

MICRO-ONDES

1. Retirez le manchon Venen Engel Cool Comfort de son emballage.
2. Placez-le au micro-ondes pendant environ 20 secondes.

Important !

- a) Le temps de chauffe peut varier en fonction du micro-ondes. Chauffez par tranches de 10 secondes et vérifiez la température pour vous assurer qu'il est agréablement chaude, et non brûlante.
3. Si nécessaire, continuez à chauffer par intervalles courts jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.

Important ! Ne pas mettre au micro-ondes plus d'une minute à la fois ou 2 minutes au total. Si le manchon est congelé, laissez-le décongeler à température ambiante avant de le réchauffer.

Important !

- a) Ne pas mettre au micro-ondes plus d'une minute à la fois ou 2 minutes au total.
- b) Si le manchon est congelé, laissez-le décongeler à température ambiante avant de le réchauffer.

Valeur	Temps
650-799 W	120 secondes
800-1000 W	90 secondes

Ne réchauffez pas le Cool Comfort Sleeve au micro-ondes directement après l'avoir rangé au réfrigérateur/congélateur, mais uniquement lorsque le Cool Comfort Sleeve lui-même a atteint la température ambiante.

POURQUOI UTILISER LA THÉRAPIE PAR LE FROID ?

CONFORT ET FRAÎCHEUR : LE POUVOIR DE L'APPLICATION DU FROID POUR SOULAGER LE LYMPHŒDÈME ET LE LIPŒDÈME

Si vous souffrez d'un lymphœdème ou d'un lipœdème, vous savez à quel point le gonflement, l'inflammation et la sensibilité peuvent être inconfortables. C'est là qu'intervient le froid - un moyen simple mais puissant de trouver un soulagement naturel tout en soutenant le processus de guérison de votre corps.

AVANTAGES DE L'APPLICATION À FROID

Die Kälteanwendung wirkt entzündungshemmend, schmerzlindernd und durchblutungsfördernd und trägt so dazu bei:

- Minimise le gonflement – Réduit l'accumulation excessive de liquide.
- Réduit la douleur et la sensibilité – Engourdit l'inconfort.
- Calme l'inflammation – Aide à réduire les poussées.
- Améliore la circulation et le flux lymphatique – Encourage l'élimination des fluides.
- Procure un soulagement instantané – Rapide et efficace.
- L'intégration de la thérapie par le froid dans votre routine peut faire une grande différence dans votre bien-être quotidien et votre mobilité.

DOMAINE D'APPLICATION

- Blessures musculaires et articulaires
- Elongations ligamentaires
- Douleur
- Ecchymoses
- Régénération après l'entraînement

EFFETS

- Minimise le gonflement
- Soulage l'inconfort
- Réduit les réactions inflammatoires
- Favorise la circulation sanguine
- Soulagement rapide

CONTRE-INDICATIONS

- Blessures récentes
- Plaies ouvertes

INSTRUCTIONS POUR L'APPLICATION À FROID

RÉFRIGÉRATEUR

1. Le manchon Cool Comfort ne doit pas être trop froid pour une application à froid. Une température de 2 à 8 degrés est optimale.
2. Placez votre manchon Cool Comfort dans un sac refermable (par exemple dans le sac fourni ou dans d'autres récipients refermables) au réfrigérateur.
3. Laissez refroidir le manchon Cool Comfort pendant au moins deux heures. Vous pouvez simplement conserver le manchon Cool Comfort au réfrigérateur jusqu'à ce que vous soyez prêt à l'utiliser.
4. **Astuce :** si vous souhaitez vous rafraîchir en déplacement juste après votre entraînement, emportez simplement votre manchon Cool Comfort avec vous dans un petit sac isotherme.

CONGÉLATEUR














1. Vous en avez besoin rapidement? Vous pouvez également refroidir votre Cool Comfort Sleeve au congélateur.
2. Placez votre Cool Comfort Sleeve dans un sac refermable (par exemple dans le sac fourni ou dans d'autres récipients refermables) au congélateur.
3. Laissez refroidir le Cool Comfort Sleeve pendant 20 minutes maximum.
4. **Attention :** veillez à ce que le Cool Comfort Sleeve ne refroidisse pas trop au congélateur. Le refroidissement doit toujours être agréable.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement la surface de vos manchons Cool Comfort. Laissez ensuite sécher le manchon Cool Comfort à l'air libre.

Le manchon Cool Comfort ne doit PAS être mis dans la machine à laver ou le sèche-linge!

SYMBOLES

Symboles	Définition
	Fabricant
	Pays de fabrication : Chine
	Revendeur
	Importateur
	Lire attentivement la notice d'utilisation
	Ne pas laver en machine
	Ne pas repasser
	Ne pas blanchir
	Laver à la main uniquement
	Ne pas sécher au sèche-linge
	Éliminer le produit conformément à la réglementation locale.
	Conformité RoHS
	Instructions d'élimination France

INFORMATIONS RELATIVES AU PRODUIT

Dimensions du produit	LxB: 79,4x61,3cm	
Poids	3000 g	
Recommandation pour la circonférence de la cuisse	70 cm (+- 5 cm)	
Matériel	85 % Nylon 15 % Spandex	
Ajustement (+5 cm de tampon)	Cheville 21 cm Veau 40 cm	Genou 53 cm Cuisse 68 cm

DÉCLARATION DE GARANTIE

Nous offrons une garantie de 24 mois sur le produit. Malheureusement, aucune réclamation de garantie ne peut être faite pour les défauts résultant d'une expédition incorrecte. Conditions de garantie : s'il existe une obligation légale de garantie, le droit à un remplacement ou à une réduction de prix est exclu et le fabricant a la possibilité d'apporter des améliorations gratuitement. Si l'amélioration n'est pas satisfaisante malgré plusieurs tentatives, ou si un produit de remplacement présente un défaut dont le fabricant est responsable, le client a droit à un remplacement ou à une réduction de prix.

Exclusion de garantie : la garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages violents, un fonctionnement impropre, une force extérieure ou des modifications et réparations effectuées par des tiers, tels que les défauts causés par des fusibles mal dimensionnés ou court-circuités ou les défauts dus à l'usure normale.

Conditions de garantie : la garantie ne peut être invoquée qu'en présence du reçu d'achat original (facture). Conservez donc soigneusement le reçu d'achat. Si vous rencontrez des problèmes ou avez des questions lors de l'utilisation du système, n'hésitez pas à nous contacter au +49 (0) 666 174 891 05 ou à l'adresse service@venenengel.com.

DIVERS

FABRICANT



Wellcosan GmbH

c/o Caya Postbox 794627
Am Börstig 5
96052 Bamberg, DE

IMPORTATEUR



Wellcosan GmbH

c/o Caya Postbox 794627
Am Börstig 5, 96052 Bamberg
+49 (0) 666 174 891 05
service@venenengel.com
www.venenengel.de

COOL COMFORT SLEEVES

SI PREGA DI LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

GENERALI PER L'USO DELLE COOL COMFORT SLEEVE

Per garantire la migliore esperienza possibile con Cool Comfort Sleeve, tieni presente le seguenti istruzioni:

- **Pratica custodia e raffreddamento:** tieni a portata di mano la borsa con cerniera inclusa, che funge da pratica borsa per il trasporto e il raffreddamento, così la tua custodia sarà sempre pronta all'uso.
- **Mantenere asciutta:** assicurarsi che Cool Comfort Sleeve non si bagni per preservare la qualità del materiale nel lungo periodo.
- **Sensibilità individuale al freddo:** ogni persona percepisce il freddo in modo diverso. Regola il tempo di raffreddamento in base alle tue esigenze personali.
- **La sicurezza prima di tutto:** se non sei sicuro di come utilizzare Cool Comfort Sleeve nel tuo caso specifico, consulta il tuo medico per assicurarti il miglior utilizzo per le tue esigenze.

PERCHÉ APPLICARE IL CALORE?

RILASSATI E RECUPERA: IL POTERE CURATIVO DELL'APPLICAZIONE

Che tu stia lottando contro tensione muscolare, rigidità, crampi o dolori quotidiani, applicare calore è un modo naturale e benefico per aiutare il tuo corpo a rilassarsi, recuperare e ricaricarsi.

PERCHÉ USARE IMPACCHI CALDI?

L'applicazione di calore sulle zone dolenti o tese favorisce la circolazione sanguigna, rilassa i muscoli e dona un profondo comfort:

- Allevia la tensione muscolare – Rilassa delicatamente i muscoli irrigiditi e sovraccarichi.
- Migliora la circolazione sanguigna – Favorisce una migliore circolazione sanguigna per un recupero più rapido.
- Sollievo da crampi e dolori – Aiuta dai dolori articolari e dai disturbi quotidiani.
- Favorisce la mobilità: facilita il movimento sciogliendo le zone tese.
- Favorisce il rilassamento: un modo rilassante e confortevole per alleviare lo stress e rilassarsi.

La terapia del calore può offrirti un comfort immediato e un sollievo duraturo.

INDICAZIONI

- Tensione muscolare e crampi
- Muscoli dolenti
- Dolore muscolare e articolare

EFFETTI

- Sollievo dalla tensione muscolare
- Miglioramento della circolazione sanguigna
- Sollievo dai crampi e dal dolore
- Promuove la mobilità
- Promuove il rilassamento

CONTROINDICAZIONI

- Pazienti con lipedema/linfedema: aumenta del gonfiore dovuto alla dilatazione dei vasi sanguigni
- Infiammazione acuta: rallenta il processo di guarigione
- Lesioni recenti: il calore aumenta il flusso sanguigno e il gonfiore
- Disturbi circolatori (malattie vascolari arteriose)

ISTRUZIONI PER LA TERMOTERAPIA

MICROONDE

1. Estrarre la guaina Venen Engel Cool Comfort dalla confezione per riscaldarla.
2. Introdurre Cool Comfort Sleeve nel microonde per circa 20 secondi.

Importante!

- a) A seconda del tipo di microonde utilizzato, il riscaldamento potrebbe richiedere più o meno tempo. È meglio riscaldare a intervalli di 10 secondi.
3. Controlla se la temperatura di Cool Comfort Sleeve è adatta a te. Dovrebbe essere piacevolmente calda, ma non bollente. Se necessario, ripetere il riscaldamento a brevi intervalli fino al raggiungimento della temperatura desiderata.

Importante!

- a) Non riscaldare la tua Cool Comfort Sleeve nel microonde per più di 1 minuto alla volta e per non più di 2 minuti in totale!
- b) Se la custodia Cool Comfort Sleeve è congelata, lasciarla scongelare a temperatura ambiente prima di riscaldarla.

Valore	Tempo
650-799 W	120 secondi
800-1000 W	90 secondi
Metti Cool Comfort Sleeve nel microonde dopo averla conservata in frigorifero/congelatore, ma attendi prima che abbia raggiunto la temperatura ambiente.	

PERCHÉ USARE IL FREDDO ?

COMFORT FRESCO: IL POTERE DELL'APPLICAZIONE DEL FREDDO PER ALLEVIARE IL LINFEDEMA E IL LIPEDEMA

Se soffri di linfedema o lipedema, sai quanto possano essere fastidiosi gonfiore, infiammazione e dolorabilità. Ed è qui che entra in gioco il freddo: un modo semplice ma efficace per trovare sollievo naturale, favorendo al contempo il processo di guarigione del corpo.

PERCHÉ GLI IMPACCHI FREDDI?

L'applicazione del freddo ha un effetto antinfiammatorio, antidolorifico e stimolante della circolazione e contribuisce quindi a:

- Riduce al minimo il gonfiore: il freddo restringe i vasi sanguigni e quindi riduce l'accumulo di liquidi in eccesso.
- Allevia il disagio e la sensibilità - Aiuta ad intorpidire il disagio e ad alleviare la sensibilità.
- Calma l'infiammazione - Riduce le reazioni infiammatorie che contribuiscono alle riacutizzazioni.
- Favorisce la circolazione sanguigna e il flusso linfatico, stimolando l'eliminazione dei liquidi.
- Sollievo immediato: un modo rapido e semplice per sentirti meglio ogni volta che ne hai bisogno.

Incorporare la terapia del freddo nella tua routine quotidiana può fare una grande differenza per il tuo benessere quotidiano e la tua mobilità.

INDICAZIONI

- Lesioni muscolari e articolari
- Stiramento dei legamenti
- Dolori
- Lividi
- Rigenerazione dopo l'allenamento

EFFETTI

- Riduce al minimo il gonfiore
- Allevia i sintomi
- Riduce le reazioni infiammatorie
- Promuove la circolazione sanguigna
- Fornisce rapido sollievo

CONTROINDICAZIONI

- Ferite recenti
- Ferite aperte

ISTRUZIONI PER LA TERAPIA DEL FREDDO

FRIGORIFERO

1. Cool Comfort Sleeve non deve essere troppo fredda per l'applicazione a freddo. La temperatura ottimale è compresa tra 2 e 8 °C.
2. Riporre la Cool Comfort Sleeve in un sacchetto richiudibile (ad esempio il sacchetto in dotazione o altri contenitori sigillabili) nel frigorifero.
3. Lasciare raffreddare Cool Comfort Sleeve per almeno due ore. Fino all'utilizzo, puoi conservarla semplicemente senza particolari accorgimenti.
4. **Suggerimento:** se vuoi rinfrescarti subito dopo l'allenamento, porta con te il tuo Cool Comfort Sleeve in una piccola borsa termica.

CONGELATORE














1. Hai bisogno di qualcosa subito? In questo caso puoi anche raffreddare la tua Cool Comfort Sleeve nel congelatore.
2. Riponi la tua Cool Comfort Sleeve in un sacchetto richiudibile (ad esempio il sacchetto in dotazione o un altro contenitore sigillabile) nel congelatore.
3. Lascia raffreddare Cool Comfort Sleeve per massimo di 20 minuti.
4. **Attenzione:** assicurati che la custodia di Cool Comfort Sleeve non diventi troppo fredda nel congelatore. Il raffreddamento dovrebbe comunque risultare piacevole.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Utilizzare un panno umido per pulire delicatamente la superficie di Cool Comfort Sleeve. Quindi lasciare asciugare all'aria.

La guaina Cool Comfort NON deve essere lavata o messa nell'asciugatrice!

SIMBOLI UTILIZZATI

Simbolo	Senso
	Produttore
	Paese di produzione: Cina
	Distributori
	Importatore
	osservare le istruzioni per l'uso
	Non lavare
	Non stirare
	Non usare la candeggina
	Lavare solo a mano
	Non asciugare in asciugatrice
	Smaltire il prodotto in conformità alle normative locali.
	Conforme alla direttiva RoHS
	Istruzioni per lo smaltimento in Francia

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Dimensioni del prodotto	Lunghezza x larghezza: 79,4 x 61,3 cm	
Peso	3.000 g	
Raccomandazione circonferenza coscia	70 cm (+- 5 cm)	
Materiale	85% Nylon 15% Elastan	
Adatta (+5 cm di buffer)	Caviglia 21 cm Polpaccio 40 cm	Ginocchio 53 cm Coscia 68 cm

DICHIARAZIONE DI GARANZIA

Garanzia: offriamo una garanzia di 24 mesi sull'unità di controllo. In caso di mal-funzionamento, potrebbe essere necessario inviare il dispositivo per un'ispezione. Si prega di assicurarsi che la scatola di spedizione sia adeguatamente imbottita per evitare danni durante il trasporto. Purtroppo, non sarà possibile presentare reclami in garanzia per danni causati da una spedizione inadeguata. Condizioni di garanzia: nel caso in cui sussista un obbligo legale di garanzia, verrà fornita una sostituzione gratuita, oppure verrà data al produttore la possibilità di correggere il difetto, escludendo il diritto alla conversione o alla riduzione del prezzo. Se la riparazione non è soddisfacente nonostante numerosi tentativi, o se anche il dispositivo sostitutivo presenta un difetto per il quale il produttore è responsabile, il cliente ha diritto alla sostituzione o a una riduzione del prezzo.

Esclusione della garanzia: la garanzia non copre i difetti causati da danni violenti, funzionamento improprio, forza esterna o modifiche e riparazioni effettuate da terzi, come ad esempio difetti causati da fusibili di dimensioni errate o cortocircuitati o difetti dovuti alla normale usura.

Garantie voraussetzung: Requisiti di garanzia: la richiesta di garanzia esiste solo se accompagnata dalla ricevuta di acquisto originale (fattura). Pertanto, conservate con cura la prova d'acquisto. In caso di problemi o domande durante l'utilizzo del sistema, non esitate a contattarci al +49 (0) 666 174 891 05 o service@venenengel.com.

VARIE

PRODUTTORE



Wellcosan GmbH

c/o Caya Postbox 794627
Am Börstig 5
96052 Bamberg, DE

IMPORTATORE



Wellcosan GmbH

c/o Caya Postbox 794627
Am Börstig 5, 96052 Bamberg
+49 (0) 666 174 891 05
service@venenengel.com
www.venenengel.de

COOL COMFORT SLEEVES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO

INSTRUCCIONES GENERALES PARA UTILIZAR LAS MANGAS COOL COMFORT

Para garantizar la mejor experiencia posible con las mangas Cool Comfort, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

- **Almacenamiento y refrigeración prácticos:** conserve la bolsa con cierre suministrada, ya que es una práctica bolsa de transporte y refrigeración que permite que su manga esté siempre lista para usar.
- **Uso en seco:** para mantener la calidad del material a largo plazo, asegúrese de que la manga Cool Comfort no se moje.
- **Sensibilidad individual al frío:** cada persona percibe el frío de forma diferente. Ajuste el tiempo de enfriamiento de modo que el uso del producto sea cómodo para usted.
- **La seguridad es lo primero:** si no está seguro de cómo utilizar la manga Cool Comfort en su caso concreto, consulte a su médico para que le indique el uso más adecuado a sus necesidades.

¿POR QUÉ APLICAR CALOR?

RELÁJESE Y RECUPÉRESE: EL PODER CURATIVO DE LA APLICACIÓN DE CALOR

Tanto si sufre tensión muscular como si padece rigidez, calambres o dolores y molestias cotidianas, la aplicación de calor es una forma natural y beneficiosa de ayudar a su cuerpo a relajarse, recuperarse y recargarse.

¿POR QUÉ UTILIZAR COMPRESAS CALIENTES?

La aplicación de calor en zonas doloridas o tensas favorece la circulación sanguínea, relaja los músculos y proporciona un profundo confort:

- Alivia la tensión muscular: relaja suavemente los músculos rígidos y sobrecargados.
- Mejora la circulación sanguínea: promueve una mejor circulación sanguínea que permite recuperarse más rápido.
- Alivia los calambres y dolores: ayuda con el dolor de las articulaciones y las dolencias cotidianas.
- Favorece la movilidad: al aflojar las zonas tensas, facilita el movimiento.
- Promueve la relajación: ofrece una forma calmante y agradable de aliviar el estrés y relajarse.

La terapia de calor puede brindarle una comodidad inmediata y un alivio duradero.

ÁREAS DE APLICACIÓN

- Tensión muscular y calambres
- Músculos doloridos
- Dolor en los músculos y articulaciones

EFFECTOS

- Alivio de la tensión muscular
- Mejora de la circulación sanguínea
- Alivio de los calambres y dolores
- Mejora de la movilidad
- Favorecimiento de la relajación

CONTRAINDICACIONES

- Pacientes con lipedema/linfedema: aumento de la hinchazón debido a la dilatación de los vasos sanguíneos
- Inflamación aguda: proceso de curación más lento
- Lesiones recientes: aumento del flujo sanguíneo y también la hinchazón
- Trastornos circulatorios (enfermedades vasculares arteriales)

INSTRUCCIONES PARA LA TERAPIA DE CALOR

MICROONDAS

1. Saque la manga Cool Comfort de Venen Engel del envase para calentarla.
2. Coloque la manga Cool Comfort en el microondas durante unos 20 segundos.

¡Importante!

- a) Dependiendo del microondas que use, la manga puede tardar más o menos en calentarse. Lo mejor es calentarla en incrementos de 10 segundos.
3. Compruebe si la manga Cool Comfort tiene la temperatura adecuada para usted. Debe estar a una temperatura cálida agradable, pero no caliente. Si es necesario, vuelva a calentarla a intervalos cortos hasta alcanzar la temperatura deseada.

¡Importante!

- a) ¡No caliente la manga Cool Comfort en el microondas más de 1 minuto ininterrumpido ni más de 2 minutos en total!
- b) Si la manga Cool Comfort está congelada, deje que se descongele a temperatura ambiente antes de calentarla.

Potencia	Tiempo
650-799 W	120 segundos
800-1000 W	90 segundos

No caliente la manga Cool Comfort en el microondas inmediatamente después de haberla sacado del refrigerador/congelador: espere a que esta haya alcanzado la temperatura ambiente.

¿POR QUÉ USAR FRÍO?

CONFORT GRACIAS AL FRÍO: EL PODER DE LA APLICACIÓN DE FRÍO PARA ALIVIAR EL LINFEDEMA Y EL LIPEDEMA

Si tiene linfedema o lipedema, sabe lo incómodas que pueden ser la hinchazón, la inflamación y la sensibilidad. Aquí es donde entra en juego el frío: una forma sencilla, pero eficaz, de encontrar alivio natural y al mismo tiempo apoyar el proceso de curación del cuerpo.

¿POR QUÉ UTILIZAR COMPRESAS FRÍAS?

La aplicación de frío tiene un efecto antiinflamatorio, analgésico y estimulante de la circulación, y así:

- Reduce la hinchazón: el frío contrae los vasos sanguíneos y, por lo tanto, reduce la acumulación excesiva de líquido.
- Alivia las molestias y la sensibilidad: ayuda a calmar las molestias y reducir la sensibilidad.
- Disminuye la inflamación: reduce las reacciones inflamatorias que contribuyen a los brotes.
- Favorece la circulación sanguínea y el drenaje linfático: estimula la eliminación de líquidos.
- Ofrece un alivio instantáneo: proporciona una manera rápida y sencilla de sentirse mejor cuando lo necesite.

Incorporar la terapia de frío a su rutina puede marcar una gran diferencia en su bienestar y movilidad diarios.

ÁREAS DE APLICACIÓN

- Lesiones musculares y articulares
- Esguinces
- Sobresfuerzos
- Moratones
- Recuperación después del entrenamiento

EFFECTOS

- Reducción de la hinchazón
- Alivio de los síntomas
- Reducción de las reacciones inflamatorias
- Estimulación de la circulación sanguínea
- Alivio rápido

CONTRAINDICACIONES

- Lesiones recientes
- Heridas abiertas

INSTRUCCIONES PARA LA TERAPIA DE FRÍO

REFRIGERADOR

1. La manga Cool Comfort no debe estar demasiado fría cuando se use para aplicar frío. La temperatura óptima es de 2 a 8 grados.
2. Coloque la manga Cool Comfort en el refrigerador dentro de una bolsa resellable (por ejemplo, la bolsa provista u otros envases sellables).
3. Enfríe la manga Cool Comfort durante al menos dos horas. Puede simplemente guardarla hasta su uso.
4. **Consejo:** si quiere enfriar los músculos mientras sigue en movimiento inmediatamente después de entrenar, puede llevar la manga Cool Comfort en una pequeña bolsa isotérmica.

CONGELADOR














1. ¿Necesita usarla rápidamente? Si es así, puede enfriar la manga Cool Comfort en el congelador.
2. Coloque la manga Cool Comfort en el congelador dentro de una bolsa resellable (por ejemplo, la bolsa provista u otro envase sellable).
3. Enfríe la manga Cool Comfort durante un máximo de 20 minutos.
4. **Atención:** Asegúrese de que la manga Cool Comfort no se enfríe demasiado en el congelador. Durante la aplicación de frío, la sensación debe ser agradable.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO

Utilice un paño húmedo para limpiar suavemente la superficie de la manga Cool Comfort. Luego deje que la manga Cool Comfort se seque al aire.

¡La manga Cool Comfort NO debe colocarse en la lavadora ni en la secadora!

SÍMBOLOS UTILIZADOS

Símbolo	Significado
	Fabricante
	País de fabricación: China
	Distribuidores
	Importador
	Consulte las instrucciones de uso.
	No lavar
	No planchar
	No usar blanqueador
	Lavar a mano únicamente
	No secar en secadora
	Deseche el producto de acuerdo con las normas locales.
	Compatible con RoHS
	Instrucciones de eliminación en Francia

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Dimensiones del producto	Largo x ancho: 79,4 x 61,3 cm	
Peso	3000 gramos	
Circunferencia de muslo recomendada	70 cm (± 5 cm)	
Material	85 % Nailon 15 % Elastano	
Ajuste (+5 cm de amortiguación)	Tobillo: 21 cm Pantorrilla: 40 cm	Rodilla: 53 cm Muslo: 68 cm

DECLARACIÓN DE GARANTÍA

Ofrecemos una garantía de 24 meses. En caso de mal funcionamiento, puede que deba devolver el dispositivo para su inspección. Asegúrese de que la caja en que realice el envío esté adecuadamente acolchada para evitar cualquier daño durante el transporte. Lamentablemente, no se admitirán las reclamaciones amparadas en la garantía cuando el defecto se deba a un envío inadecuado. Condiciones de la garantía: en la medida en que exista la obligación legal de proporcionar una garantía, se sustituirá el producto de manera gratuita o se le dará al fabricante la oportunidad de subsanar el defecto, excluyendo el derecho a la conversión o la reducción. Si, tras varios intentos, la reparación no resulta satisfactoria o si el dispositivo sustituto también presenta un defecto del que es responsable el fabricante, el cliente tendrá derecho a una sustitución o a una reducción del precio.

Exclusión de la garantía: la garantía no cubre los defectos causados por violencia, un manejo inadecuado, factores externos o modificaciones y reparaciones realizadas por terceros, como los defectos causados por fusibles mal dimensionados o en cortocircuito, ni los defectos debidos al desgaste normal.

Requisito de la garantía: el derecho a la garantía solo existe junto con el recibo de compra original (factura). Por lo tanto, conserve cuidadosamente el comprobante de compra. Si tiene algún problema o alguna pregunta al utilizar el sistema, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

INFORMACIÓN ADICIONAL

FABRICANTE



Wellcosan GmbH

c/o Caya Postbox 794627

Am Börsting 5

96052 Bamberg, DE

IMPORTADOR



Wellcosan GmbH

c/o Caya Postbox 794627

Am Börsting 5, 96052 Bamberg

+49 (0) 666 174 891 05

service@venenengel.com

www.venenengel.de

COOL COMFORT SLEEVES

PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY

OBECNÉ TIPY PRO POUŽITÍ NÁVLEKŮ COOL COMFORT SLEEVES

Pro nejlepší zážitky s návleky Cool Comfort dodržujte následující pokyny:

- **Pohodlné uchování a chlazení:** Uschovejte si přiložený sáček na zip – slouží jako pohodlná přepravní a chladicí taška, abyste měli návleky vždy připravené k použití.
- **Použití za sucha:** Dbejte na to, aby návleky Cool Comfort Sleeve nezvlhly, aby jejich materiál zůstal dlouho kvalitní.
- **Individuální citlivost na chlad:** Každý člověk vnímá chlad jinak. Nastavte si dobu chlazení individuálně tak, aby vám vyhovovala.
- **Bezpečnost především:** Pokud si nejste jisti, jak máte používat své návleky Cool Comfort Sleeve, poraďte se se svým lékařem, abyste zajistili nejlepší použití pro vaše potřeby.

PROČ APLIKOVAT TEPLA?

UVOLNĚTE SE A ZOTAVTE SE: LÉČIVÁ SÍLA TEPLA

At' už se potýkáte se svalovým napětím, ztuhlostí, křečemi nebo každodenními bolestmi, aplikace tepla je přirozený a zklidňující způsobem, jak pomoci vašemu tělu, aby se uvolnilo, zotavilo a nabralo novou energii.

PROČ POUŽÍVAT TEPLÉ OBKLADY?

Aplikace tepla na bolestivá nebo namožená místa podporuje krevní oběh, uvolňuje svaly a poskytuje hluboký komfort:

- **Uvolňuje svalové napětí:** Jemně uvolňuje ztuhlé a namožené svaly.
- **Zlepšuje krevní oběh:** Podporuje lepší krevní oběh pro rychlejší regeneraci.
- **Zmírňuje křeče a bolesti:** Pomáhá při bolestech kloubů a každodenních obtížích.
- **Podporuje pohyblivost:** usnadňuje pohyb uvolněním namožených míst.
- **Podporuje relaxaci:** Uvolňující a příjemný způsob, jak se zbavit stresu a uvolnit se.

Tepelná terapie vám může poskytnout okamžitý komfort a dlouhodobou úlevu.

OBLASTI POUŽITÍ

- Svalové napětí a křeče
- Bolavé svaly
- Bolest svalů a kloubů

ÚČINKY

- Uvolnění svalového napětí
- Zlepšení krevního oběhu
- Úleva od křečí a bolesti
- Podpora pohyblivosti
- Podpora relaxace

KONTRAINDIKACE

- Pacienti s lipedémem/lymfedémem: Zvýšený otok v důsledku dilatace cév
- Akutní zánět: Pomalejší proces hojení
- Nedávná poranění: Teplo zvyšuje průtok krve a otok
- Poruchy krevního oběhu (arteriální cévní onemocnění)

POKYNY K TERAPII TEPLEM

MIKROVLNÝ OHŘEV

1. Vyjměte návlek Venen Engel Cool Comfort Sleeve z obalu, aby se zahřál.
2. Vložte návlek Cool Comfort Sleeve do mikrovlnné trouby asi na 20 sekund.

Důležité!

- a) V závislosti na používané mikrovlnné troubě může ohřívání trvat delší nebo kratší dobu. Nejlepší je postupné ohřívání v krocích po 10 sekundách.
3. Prüfen Sie, ob der *Cool Comfort Sleeve* die richtige Temperatur für Sie hat. Er sollte angenehm warm, aber nicht heiß sein. Falls erforderlich, wiederholen Sie das Erhitzen in kurzen Intervallen, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.

Důležité!

- a) Neohřívajte návlek Cool Comfort Sleeve v mikrovlnné troubě nepřetržitě déle než 1 minutu a ne déle než 2 minuty celkem!
- b) Pokud je váš potah Cool Comfort zmražený, nechte jej před ohříváním rozmraznout při pokojové teplotě.

Výkon	Čas
650–799 W	120 sekund
800–1000 W	90 sekund
Po uložení v chladničce/mrazáku neohřívajte návlek Cool Comfort Sleeve rovnou v mikrovlnné troubě, ale až poté, kdy se návlek Cool Comfort Sleeve sám ohřeje na pokojovou teplotu.	

PROČ APLIKOVAT CHLAD?

CHLADNÝ KOMFORT: SÍLA APLIKACE CHLADU K ÚLEVĚ OD LYMFEDÉMU A LIPEDÉMU

Pokud máte lymfedém nebo lipedém, jistě víte, jak nepříjemné mohou být otoky, záněty a citlivost. Zde přichází na řadu chlad: jednoduchý, ale účinný způsob, jak najít přirozenou úlevu a zároveň podpořit hojení těla.

PROČ STUDENÉ OBKLADY?

Aplikace chladu působí protizánětlivě, zmírňuje bolest a podporuje krevní oběh, čímž:

- Minimalizuje otoky – chlad stahuje cévy, a tím snižuje nadměrné hromadění tekutin.
- Zmírňuje nepříjemné pocity a citlivost – pomáhá znecitlivět nepříjemné pocity a zmírnit citlivost.
- Zklidňuje zánět – snižuje zánětlivé reakce, které přispívají ke vzplanutí.
- Podporuje krevní oběh a tok lymfy – stimuluje odvod tekutin.
- Okamžitá úleva – rychlý a snadný způsob, jak se cítit lépe, když to potřebujete.

Zařazení terapie chladem do každodenního režimu může výrazně ovlivnit vaši každodenní pohodu a pohyblivost.

OBLASTI POUŽITÍ

- Poranění svalů a kloubů
- Natažené vazy
- Bolesti a záněty
- Pohmožděniny
- Regenerace po tréninku

ÚČINKY

- Minimalizace otoků
- Zmírnění nepříjemných pocitů
- Snížení zánětlivých reakcí
- Podpora krevního oběhu
- Rychlá úleva

KONTRAINDIKACE

- Nedávná poranění
- Otevřené rány

POKYNY K TERAPII CHLADEM

CHLADNIČKA

1. Návlek Cool Comfort Sleeve by neměl být při aplikaci chladu příliš studený. Optimální teplota je 2–8 stupňů Celsia.
2. Vložte návlek Cool Comfort Sleeve v uzavíratelném sáčku (např. dodaném sáčku nebo jiné uzavíratelné nádobě) do chladničky.
3. Návlek Cool Comfort Sleeve chladte v chladničce alespoň dvě hodiny. Návlek Cool Comfort Sleeve můžete jednoduše uchovávat v chladničce, dokud jej nebudete chtít použít.
4. **Tip:** Pokud se chcete návlek Cool Comfort Sleeve zchladit na cestách hned po tréninku, jednoduše si jej vezměte s sebou v malé chladicí tašce.

MRAZÁK














1. Potřebujete ho rychle? Pak můžete svůj Cool Comfort Sleeve také zchladit v mrazáku.
2. Vložte návlek Cool Comfort Sleeve v uzavíratelném sáčku (např. dodaném sáčku nebo jiné uzavíratelné nádobě) do mrazáku.
3. Návlek Cool Comfort Sleeve chladte maximálně 20 minut.
4. **Upozornění:** Dbejte na to, aby návlek Cool Comfort Sleeve v mrazáku příliš nevychladl. Chlazení by mělo být stále příjemné.

POKYNY PRO PÉČI

Povrch návleků Cool Comfort Sleeve jemně očistěte vlhkým hadříkem. Poté nechte návlek Cool Comfort Sleeve volně uschnout.

Návleky Cool Comfort Sleeve **NEDÁVEJTE** ani do pračky, ani do sušičky!

POUŽITÉ SYMBOLY

Symbol	Význam
	Výrobce
	Země výroby: Čína
	Distributor
	Dovozce
	Dodržujte návod k obsluze
	Neprat
	Nežehlit
	Nebělit
	Prát pouze ručně
	Nesušit v sušičce
	Výrobek zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
	V souladu s RoHS
	Pokyny pro likvidaci ve Francii

INFORMACE O PRODUKTU

Rozměry produktu	Délka x šířka: 79,4 x 61,3 cm	
Hmotnost	3000 gramů	
Doporučení pro obvod stehna	70 cm (+ 5 cm)	
Materiál	85 % Nylon 15 % Elastan	
Přizpůsobení (+5 cm rezerva)	Kotník 21 cm Lýtka 40 cm	Koleno 53 cm Stehno 68 cm

PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE

Na produkt poskytujeme záruku 24 měsíců. V případě závady může být nutné zaslat zařízení ke kontrole. Ujistěte se, že přepravní krabice je dostatečně vyplněná, aby nedošlo k poškození během přepravy. Bohužel nelze uplatnit záruční nároky na vady způsobené nesprávnou přepravou. Záruční podmínky: Pokud existuje zákonná povinnost poskytnout záruku, výrobce buď poskytne bezplatnou výměnu, nebo mu bude poskytnuta možnost odstranit závadu, s vyloučením práva na zrušení nebo zkrácení záruky. Pokud nebude i po několika pokusech oprava uspokojivá nebo bude-li mít i náhradní zařízení vadu, za kterou odpovídá výrobce, má zákazník právo na odstoupení nebo slevu z ceny.

Výjimka ze záruky: Záruka se nevztahuje na vady způsobené násilným poškozením, neodbornou manipulací, vnější silou nebo úpravami a opravami provedenými třetími stranami, jako jsou vady způsobené nesprávně dimenzovanými nebo zkratovanými pojistkami nebo vady vzniklé běžným opotřebením.

Požadavek na záruku: Nárok na záruku existuje pouze ve spojení s originálním dokladem o koupi (fakturou). V případě jakýchkoli problémů nebo dotazů při používání systému nás neváhejte kontaktovat na telefonním čísle +49 (0) 666 174 891 05 nebo na adrese service@venenengel.com.

RŮZNÉ

VÝROBCE



Wellcosan GmbH

c/o Caya Postbox 794627
Am Börstig 5
96052 Bamberg, DE

DOVOZCE



Wellcosan GmbH

c/o Caya Postbox 794627
Am Börstig 5, 96052 Bamberg
+49 (0) 666 174 891 05
service@venenengel.com
www.venenengel.de



Für ein Leben mit mehr
Leichtigkeit und Freude.



For a life with
more lightness and joy.



Pour une vie plus légère
et plus joyeuse.



Para una vida con más
ligereza y alegría.



Per una vita con più
leggerezza e gioia.